

142. sz. Ajánlás

a tengerészek üzemi baleseteinek megelőzéséről

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Általános Konferenciája,

Amelyet a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal Igazgató Tanácsa hívott össze Genfben, és amely 1970. október 14-én ötvenötödik ülészakára ült össze,

Figyelembe véve, hogy bár sok országban komoly erőfeszítések történnek a tengerészek üzemi baleseteinek csökkentésének érdekében, van még tere az ilyen balesetek tanulmányozásának, illetve ezek megelőzését célzó további intézkedéseknek, és emiatt kívánatosá vált a megfelelően tervezett, a tengerészeti szektorra vonatkozó intézkedési programot tartalmazó nemzetközi normák létrehozása;

Miután úgy határozott, hogy különböző javaslatokat fogad el a balesetek megelőzéséről a hajó fedélzetén, tengeren és kikötőben, mely kérdés az ülészak napirendjének ötödik pontjaként szerepelt; és

Miután úgy döntött, hogy ezeket a javaslatokat a Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Ajánlás formájában adja közre; és

Figyelembe véve, hogy az alábbi normákat a Kormányközi Tengerészeti Konzultatív Szervezet együttműködésével fogalmazták meg, és javasolt e szervezet folyamatos együttműködését kérni e normák alkalmazásának előmozdítása és biztosítása során;

a mai napon, 1970. október 30-án elfogadja az alábbi Ajánlást, mely a "Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Ajánlás" néven idézhető:

1. A jelen Ajánlás szempontjából-

- (a) a "tengerész" kifejezés minden olyan személyre vonatkozik, aki bármely minőségben egy hajón áll alkalmazásban, mely nem hadihajó, és amely szokványosan tengeri hajózásban vesz részt;
- (b) a "üzemi baleset" kifejezés olyan balesetekre vonatkozik, melyek a foglalkoztatás tényéből fakadnak vagy annak ideje alatt következnek be.

2. A Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Egyezmény 2. cikkének 3. bekezdésének érvényt szerezvén a tagállamok vegyenek figyelembe bármely, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet által létrehozott nemzetközi rendszert, mely tengerészek baleseteinek feljegyzésével foglalkozik.

3. A Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Egyezmény 3. cikke nyomán vizsgálandó témák egyebek közt az alábbiak lehetnek:

- (a) munkakörnyezet, így például munkafelületek, gépek elrendezése, megközelíthetőség, világítás, munkamódszerek;
- (b) balesetek előfordulása különböző korcsoportokban;
- (c) a hajófedélzet mint környezet folytán jelenlevő élettani és lélektani problémák;

- (d) a hajófedélzeten a fizikai megerőltetés miatt különösen a munkával járó megterhelés eredményeként jelentkező problémák;
- (e) a technikai fejlődés hatásai, az abból fakadó problémák és hatásuk a személyzet összetételére;
- (f) bármely emberi eredetű hibából, így a gondatlanságból származó problémák.

4. A Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Egyezmény 4. cikkében megkövetelt balesetmegelőzési rendelkezések megfogalmazásakor a tagállamok legyenek megfelelő mértékben tekintettel bármely, a tengerészek biztonságáról és egészségéről szóló, a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal által kiadott Eljárási Kódexre.

5. A Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Egyezmény 5. cikke 3. bekezdésének érvényt szerezvén a tagállamok vegyék figyelembe a Gépek védőburkolatáról szóló 1963. évi Egyezmény 7. és 11. cikkének és a Gépek védőburkolatáról szóló 1963. évi Ajánlás megfelelő rendelkezéseinek tartalmát, mely szerint a használatban levő gépek védőburkolatának biztosítása, illetve a megfelelő burkolat nélküli használat megakadályozása a munkaadó kötelezettsége, míg a munkavállaló köteles tartózkodni a gépek használatától, ha azokon nincs megfelelően rögzített védőburkolat, illetve tilos számára használhatatlanná tenni a géphez biztosított védőburkolatot.

6. (1) A Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Egyezmény 8. cikkének 3. bekezdésében említett bizottságok és egyéb testületek szerepköre az alábbiakat tartalmazhatja:

- (a) balesetmegelőzési rendelkezések, szabályok és kézikönyvek készítése;
- (b) balesetmegelőzési képzések és programok szervezése;
- (c) nyilvános balesetmegelőzési tájékoztatók szervezése, beleértve filmeket, plakátokat, feljegyzéseket és ismeretterjesztő füzeteket;
- (d) balesetmegelőző szakirodalom és információ terjesztése, mely a fedélzeten dolgozó tengerészekhez is eljut.

(2) A balesetmegelőzési intézkedések és/vagy a javasolt gyakorlati eljárások szövegét készítőik vegyék figyelembe az illetékes hatóságok vagy szervezetek vagy a témáért felelős tengerészeti szervezetek által elfogadott, ide vonatkozó rendelkezéseket vagy Ajánlásokat.

7. A Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Egyezmény 9. cikkében említett oktatás tananyagát időszakonként felül kell vizsgálni és naprakésszé kell tenni a hajók és felszerelésük típus- és méretbeli fejlődésének, illetve a személyzet szerződötési gyakorlatának, a személyzet nemzetiségének, az általa beszélt nyelveknek és a fedélzeten megvalósuló munkaszervezésnek a fényében.

8. (1) Legyen folyamatosan nyilvános balesetmegelőzési tájékoztatás.

(2) Ezen nyilvános tájékoztatás a következő módokon történhet:

- (a) oktatófilmek, filmrészletek, rövidfilmek, melyeket tengerészek képzőközpontjaiban, illetve, ahol alkalmas, a hajó fedélzetén is vetítenek;
- (b) a hajón kifüggesztett biztonsági figyelemfelhívó plakátok;
- (c) tengerészek által olvasott újságokban közzétett cikkek a tengeri foglalkoztatás veszélyeiről és balesetmegelőzési intézkedésekről;

(d) speciális kampányok, melyek során különféle hirdetési médiumokat arra használnak, hogy tengerészeket balesetmegelőzésre és biztonságos munkavégzési gyakorlatra tanítsanak.

(3) A nyilvános tájékoztatás során szem előtt tartandó, hogy gyakran különböző nemzetiségű, anyanyelvű, illetve más-más szokást ápoló tengerészek tartózkodnak a hajó fedélzetén.

9. (1) A Balesetek megelőzéséről (tengerészek) szóló 1970. évi Egyezmény 10. cikkének érvényt szerezvén a tagállamok vegyék megfelelő módon figyelembe a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal által e tárgyban közzétett Biztonsági Szabályok Minta Kódexét és a megfelelő nemzetközi szabványügyi szervezetek szabványait.

(2) A tagállamok vegyék továbbá figyelembe a munkahelyi balesetek megelőzése érdekében tett intézkedések folyamatos előmozdítását célzó, nemzetközi együttműködésre irányuló igényt; ezen együttműködés az alábbi formákat öltheti:

- (a) bilaterális és multilaterális intézkedések a balesetmegelőzési normák és óvintézkedések keretében tett egységes fellépés érdekében;
- (b) információcsere egyes, tengerészekre leselkedő veszélyforrásokkal és balesetek megelőzésével kapcsolatban;
- (c) a hajó berendezéseinek a bejegyzés szerinti ország rendelkezései alapján lefolytatott vizsgálatában, és ellenőrzések lebonyolításában nyújtott segítség;
- (d) balesetmegelőzési rendelkezések, szabályok és kézikönyvek készítésében és közreadásában folytatott együttműködés;
- (e) képzési segédeszközök készítésében és használatában megvalósuló együttműködés;
- (f) kölcsönös segítség és közös létesítmények létrehozása tengerészek balesetmegelőzésre és biztonságos munkavégzésre való képzésében.